



Használati és kezelési útmutató

**Product Link™ PLE601, PLE641,
PLE631, PLE640, PL641, PL631 és
G0100 rendszerek**

PL6 1-Up (Munkagépvezérlési és
útmutató rendszerek)

Fontos biztonsági előírások

A termék üzemeltetése, karbantartása és javítása során a balesetek többsége azért következik be, mert az alapvető biztonsági előírásokat és óvintézkedéseket nem tartják be. A baleseteket sokszor meg lehet előzni, ha időben felismerjük, hogy egy veszélyt magában rejtő helyzet balesetet idézhet elő. Oda kell figyelni a lehetséges veszélyhelyzetekre, ideértve az emberi mulasztást is, amelyek hatással lehetnek a biztonságra. Mindenkinek rendelkeznie kell mindazon képesséssel, szakismerettel és eszközökkel, amelyek szükségesek a feladatok megfelelő ellátásához.

A termék nem megfelelő üzemeltetése, kenése, karbantartása vagy javítása veszélyes lehet, és sérülést vagy halálos balesetet is okozhat.

Csak akkor működtesse a terméket, illetve végezzen rajta kenési, karbantartási vagy javítási munkákat, miután meggyőződött arról, hogy jogosult a munka elvégzésére, valamint elolvasta a működtetésre, kenésre, karbantartásra és javításra vonatkozó információkat, és tisztában van az ott leírtakkal.

Biztonsági előírások és figyelmeztetések a jelen kézikönyvben és a terméken találhatók. Ha ezeket a biztonsági figyelmeztetéseket nem veszi figyelembe, saját maga és mások testi épségét vagy életét sodorhatja veszélybe.

A veszélyhelyzetekre a "biztonsági riasztás szimbóluma" hívja fel a figyelmet, és mellette valamilyen "magyarázó szó" is található, például "VESZÉLY", "FIGYELEM" vagy "VIGYÁZAT". A "FIGYELEM" biztonsági riasztás címkéje az alábbi ábrán látható:



Ennek a biztonsági riasztási szimbólumnak a következő a jelentése:

Figyelem! Legyen óvatos! Az Ön személyes biztonsága forog kockán.

A figyelmeztetés alatt írásos vagy képi információ található, amely ismerteti a veszélyt.

Azoknak a műveleteknek a nem teljes körű felsorolását, amelyek kárt okozhatnak a termékben, "FIGYELMEZTETÉS" címke jelöli a terméken és a jelen kiadványban.

A Caterpillar nem számolhat előre minden olyan körülménnyel, melynek következtében veszélyhelyzet alakulhat ki. Ennek megfelelően a jelen kiadványban és a terméken található figyelmeztetések nem teljes körűek. A terméket ne használja a kézikönyvben előírt módtól eltérően, amíg nem bizonyosodott meg arról, hogy figyelembe vette a termék felhasználási helyen való működtetésével kapcsolatos összes biztonsági szabályt és óvintézkedést, beleértve a munkaterületen érvényes, egyedi szabályokat és óvintézkedéseket is. Amennyiben olyan eszközt, eljárást, munkamódszert vagy üzemeltetési technikát használ, amelyet a Caterpillar nem javasol egyértelműen, győződjön meg arról, hogy ezzel sem az Ön saját, sem pedig mások biztonságát nem veszélyeztet. Arról is meg kell győződnie, hogy jogosult a munka elvégzésére, és a termék nem rongálódik meg, vagy nem válik veszélyessé az Ön által alkalmazni kívánt működtetési, kenési, karbantartási vagy javítási eljárásoktól.

Az ebben a kiadványban szereplő információk, műszaki adatok és ábrák alapjául a kiadvány megírásakor rendelkezésre álló információk szolgáltak. A műszaki adatok, meghúzási nyomatékok, nyomásértékek, méretek, beállítások, ábrák és egyéb elemek bármikor megváltozhatnak. Ezek a változások kihathatnak a termék szervizelésére is. Mielőtt bármilyen munkába fogna, teljes körűen szerezze be a legfrissebb adatokat. A legfrissebb adatokért forduljon a Cat márkakereskedőhöz.



Ha ehhez a termékhez cserealkatrészekre van szükség, a Caterpillar Cat cserealkatrészek használatát javasolja.

Ha ezt a figyelmeztetést nem tartják be, idő előtti meghibásodások jelentkezhetnek, a termék megrongálódhat, személyi sérülés vagy halálos baleset is bekövetkezhet.

Az Egyesült Államokban a kibocsátás-vezérlőeszközök és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását bármilyen javítóműhely, illetve a tulajdonos által megbízott személy elvégezheti.

Tartalom

Előszó.....	4
-------------	---

Biztonság

Biztonsági jelek és matricák	5
------------------------------------	---

Veszélyhelyzetekkel kapcsolatos általános tudnivalók.....	6
--	---

Gép adatai

Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban	7
--	---

Üzemeltetés

Üzemeltetés.....	15
------------------	----

Névmutató fejezet

Névmutató	17
-----------------	----

Előszó

Irodalmi tájékoztató

A gépkönyvet a vezetőfülkében, a szakirodalomnak fenntartott irattartóban kell őrizni.

A gépkönyv a biztonsággal, üzemeltetéssel és karbantartással kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza.

A könyvben néhány fénykép és ábra esetleg olyan részleteket vagy tartozékokat mutathat, melyek eltérnek az Ön gépén található részletektől vagy tartozékoktól.

A termék folyamatos továbbfejlesztése és korszerűsítése eredményeként az Ön gépén néhány olyan változás is lehet, melyek nem találhatók meg ebben a gépkönyvben. A gépkönyvet olvassa el, értse meg és tartsa a gépen.

Ha bármilyen kérdése merülne fel a géppel vagy a gépkönyvvel kapcsolatban, kérjük, forduljon a Cat forgalmazóhoz, hogy a legújabb információkat megkaphassa.

Biztonság

A biztonságra vonatkozó rész az alapvető elővigyázatossági intézkedéseket sorolja fel. Egyben közli, hogy a gépen hol találhatók meg és milyen szöveget tartalmaznak a biztonsági jelek és matricák.

Üzemeltetés

A gép üzemeltetését ismertető fejezet fontos tudnivalókat tartalmaz az új gépkezelő részére, a tapasztaltabbak számára pedig hasznos emlékeztető gyanánt szolgál. Itt esik szó a gépen lévő műszerekről, kapcsolókról, kezelőszervekről, a munkagépek irányításáról és a programozásról.

A vezetőt a gép ellenőrzésével, elindításával, üzemeltetésével és leállításával kapcsolatos műveletekben fényképek és ábrák segítik.

Az ebben a gépkönyvben ismertetett kezelési technikák csak az alapvető tudnivalókra terjednek ki. Amint a vezető fokozatosan megismeri a gépet és a gép lehetőségeit, egyre jobban kifejleszti saját kezelési technikáit és készségeit.

Karbantartás

A karbantartással kapcsolatos információk útmutatásul szolgálnak a berendezések gondozása tekintetében.

Biztonság

i05955950

Biztonsági jelek és matricák

SMCS kód: 7606

⚠ FIGYELEM

Csak akkor üzemeltesse vagy szerelje ezt a berendezést, ha elolvasta és megértette a Használati és karbantartási kézikönyvekben szereplő utasításokat és figyelmeztetéseket. Ha nem tartja be az utasításokat vagy nem veszi figyelembe a figyelmeztetéseket, az sérülést vagy halált okozhat. Csere kézikönyvekért forduljon Caterpillar márkakereskedőjéhez. A megfelelő óvatosság az Ön felelőssége.

⚠ FIGYELEM

Az emelőkosár helytelen működtetése személyi sérülést vagy halált okozhat. A gépkezelők kötelesek a feladataikat megfelelően ellátni, valamint a gépre és az emelőkosárra vonatkozó utasításokat és útmutatásokat figyelembe venni.

⚠ FIGYELEM

A motort véletlen beindítása a berendezésen dolgozók sérülését vagy halálát okozhatja.

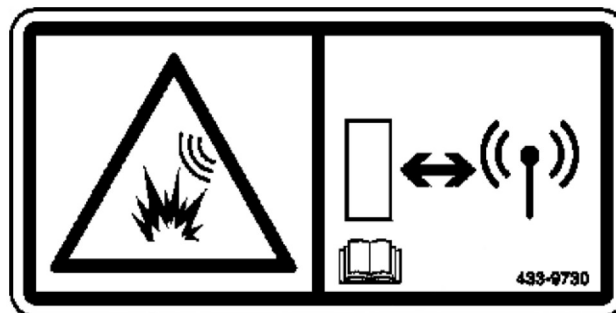
A motor véletlen beindításának elkerülése érdekében válassza le az akkumulátorvezetéket az akkumulátor negatív (-) érintkezőjéről. A leválasztott akkumulátorvezeték végének minden fém felületet ragassza le szigetelőszalaggal annak érdekében, hogy ne érhesen hozzá más fém felületekhez, ami a működésbe hozhatná a motor elektromos rendszerét.

Az akkumulátorleválasztó kapcsolót fordítsa el KI helyzetbe, és zárja le az akkumulátorleválasztó kapcsolót egy biztonsági zárral.

Helyezzen el egy Különleges utasítások, SEHS7332, Do Not Operate címkét az indítókapcsolónál és az akkumulátor leválasztásának helyénél, hogy így hívja fel mások figyelmét arra, hogy a munkagépen munkát végeznek.

Biztonsági üzenetek

Az 1. ábrán látható figyelmeztető fólia olyan helyeken található, mint például a műszerfal vagy a vezérlő panel. A figyelmeztető fólia jól látható a gépkezelő számára a berendezés normál működtetése közben.



1

Fólia

g03356592

⚠ FIGYELEM

Ez a berendezés Cat® Product Link kommunikációs eszközzel van felszerelve. Amikor elektromos detonátorokat használnak robbantási műveletekhez, a rádiófrekvenciás eszközök interferenciát okozhatnak a robbantási műveletekhez használt elektromos detonátoroknál, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A Product Link kommunikációs eszközt ki kell kapcsolni azon a távolságon belül, amelyet a vonatkozó országos vagy helyi jogi szabályozások előírnak. Ha nincsenek jogi szabályozások, a Caterpillar azt javasolja, hogy a végfelhasználó végezzen saját kockázatelemzést a biztonságos működtetési távolság meghatározásához.

A robbantási terület az a körzet, ahová a robbanóanyagot betöltik. Ide tartozik a betöltött robbantólyukak által határolt terület is.

Ha szükséges, a következők a javasolt módszerek a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz kikapcsolására:

- Fordítsa a Product Link rádió kikapcsoló gombját KI helyzetbe.
- Válassza le a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközt a fő energiaforrásról. Ehhez a művelethez válassza le a kábelköteget a Product Link rádióról.

Megjegyzés: Ha nincs beszerelve kikapcsoló gomb a rádióhoz, és a berendezést robbantási terület közelében fogják működtetni, a Product Link rádió kikapcsoló gombját a berendezésre is fel lehet szerelni. A kapcsoló lehetővé teszi, hogy a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközt a gépkezelő kikapcsolja a berendezés vezérlőpanelén. További részletekkel és a felszereléssel kapcsolatban lásd: Különleges utasítások, REHS7339, Különleges utasítások, REHS8850 és Különleges utasítások, REHS9111.

További fóliák

A 2. ábrán látható fólia olyan helyeken található, mint például a műszerfal vagy a vezérlő panel. A figyelmeztető fólia jól látható a gépkezelő számára a berendezés normál működtetése közben.



2

g03356733

A 2. ábrán látható fólia arra hívja fel a gépkezelő figyelmét, hogy a berendezés vezeték nélküli adókészülékkel van felszerelve. Ennek megfelelően a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz továbbítja a berendezésre vonatkozó adatokat, a berendezés állapotát és a berendezés működtetését a Caterpillar-nak, majd ezek az adatok az ügyfelek és a Caterpillar márkakereskedők rendelkezésére állnak a felhasználói felület segítségével. Az adatok a vevők jobb kiszolgálását és a Caterpillar termékek és szolgáltatások javítását segítik elő. A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz segítségével történő adatátvitelre jogszabályi előírások vonatkoznak, amelyek helyszínenként változhatnak.

További tudnivalókkal kapcsolatban lásd: Használati és karbantartási kézikönyv, SEBU8832, Működtetés és Használati és karbantartási kézikönyv, SEBU8832, Szabályoknak való megfelelés.

i05955951

Veszélyhelyzetekkel kapcsolatos általános tudnivalók

SMCS kód: 7606

FIGYELEM

Csak akkor üzemeltesse vagy szerelje ezt a berendezést, ha elolvasta és megértette a Használati és karbantartási kézikönyvekben szereplő utasításokat és figyelmeztetéseket. Ha nem tartja be az utasításokat vagy nem veszi figyelembe a figyelmeztetéseket, az sérülést vagy halált okozhat. Csere kézikönyvekért forduljon Caterpillar márkakereskedőjéhez. A megfelelő óvatosság az Ön felelőssége.

Előszó

Jelen dokumentum a berendezés Használati és karbantartási kézikönyvének melléklete. Ezt a dokumentumot csatolja elválaszthatatlanul a berendezés Használati és karbantartási kézikönyvéhez.

Bevezetés

Ez a dokumentum a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz működtetésére vonatkozóan tartalmaz tudnivalókat.

A berendezés csak akkor működtethető, valamint a berendezésen csak akkor lehet karbantartást végezni, ha elolvasták a berendezés Használati és karbantartási kézikönyvében szereplő utasításokat és figyelmeztetéseket, valamint tisztában vannak az abban foglaltakkal. Tisztában kell lenni a jelen dokumentumban foglaltakkal, mielőtt a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközzel felszerelt berendezést működtetik.

Gép adatai

Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban

i05955948

Megfelelőségi tanúsítvány

SMCS kód: 7606

MEGJEGYZÉS

A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz segítségével történő adatátvitelre jogszabályi előírások vonatkoznak. A jogszabályi előírások helyszínenként változhatnak, ideértve - de nem kizárólagosan - a rádiófrekvencia használatára vonatkozó engedélyezést is. A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz használatát azokra a helyszínekre kell korlátozni, ahol a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz kommunikációs hálózatára vonatkozó minden jogszabályi előírás teljesül.

Ha egy CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközzel felszerelt berendezés olyan helyszínen található, illetve olyan helyszínre szállítanak át, ahol (i) a törvényi előírásoknak nem felel meg, vagy (ii) az ilyen adatok több helyszínen át történő továbbítása vagy feldolgozása törvénybe ütközőnek minősülne, a Caterpillar nem tehető felelőssé semmiféle ilyen meg nem felelésért, továbbá a Caterpillar jogában áll megszakítani az ilyen berendezés adatainak továbbítását.

A Product Link rendszer adott országban történő működtetésével kapcsolatos részletekért vegye fel a kapcsolatot Cat márkakereskedőjével.

G0100 rádióra vonatkozó tájékoztatás

FCC (Szövetségi Távközlési Bizottság, Federal Communications Commission) - tájékoztatás

Ez az eszköz teljesíti az FCC-szabályok 15. részét. A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden vételi interferenciát, akkor is, ha az hibás működést okozhat.

Ezt az eszközt bevizsgálták, és megállapították, hogy teljesíti a B besorolású digitális eszközökre vonatkozó korlátokat, az FCC-szabályok 15. részének megfelelően. Ezeket a korlátokat azért alakították ki, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen, lakóterületen történő felhasználás esetén. Ez az eszköz rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz; amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, káros interferenciát okozhat a rádiófrekvenciás kommunikációban. Nem garantálható ugyanakkor, hogy az interferencia adott üzembe helyezés esetén nem jelentkezik. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádiós vagy televíziós vételben – ami a berendezés be- és kikapcsolásával ellenőrizhető – a felhasználó az alábbi módszerek segítségével igyekezzen megszüntetni az interferenciát:

- Fordítsa el, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőegység között.
- Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységétől eltérő áramkörön lévő csatlakozóaljzathoz.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

Ha az eszközt kifejezett hozzájárulás nélkül megváltoztatják, vagy módosításokat végeznek rajta, azzal érvénytelenné válhat a felhasználó joga az eszköz használatára.

Kanadai ipari minisztérium - tájékoztatás a felhasználóknak

A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden interferenciát, akkor is, ha az az eszköz hibás működését okozhatja. Lásd: RSS-GEN 7.1.5.

PL631 rádióra vonatkozó tájékoztatás

Szövetségi Távközlési Bizottság (GCC, Federal Communications Commission) - tájékoztatás

Ez az eszköz teljesíti az FCC-szabályok 15. részét. A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden vételi interferenciát, akkor is, ha az hibás működést okozhat.

Ezt az eszközt bevizsgálták, és megállapították, hogy teljesíti a B besorolású digitális eszközökre vonatkozó korlátokat, az FCC-szabályok 15. részének megfelelően. Ezeket a korlátokat azért alakították ki, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen, lakóterületen történő felhasználás esetén. Ez az eszköz rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz; amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, káros interferenciát okozhat a rádiófrekvenciás kommunikációban. Nem garantálható ugyanakkor, hogy az interferencia adott üzembe helyezés esetén nem jelentkezik. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádiós vagy televíziós vételben – ami a berendezés be- és kikapcsolásával ellenőrizhető – a felhasználó az alábbi módszerek segítségével igyekezen megszüntetni az interferenciát:

- Fordítsa el, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőegység között.
- Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységétől eltérő áramkörön lévő csatlakozóaljzathoz.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

Ha az eszközt kifejezett hozzájárulás nélkül megváltoztatják, vagy módosításokat végeznek rajta, azzal érvénytelenné válhat a felhasználó joga az eszköz használatára.

Kanadai ipari minisztérium - tájékoztatás a felhasználóknak

A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden interferenciát, akkor is, ha az az eszköz hibás működését okozhatja. Lásd: RSS-GEN 7.1.5.

PL641 rádióra vonatkozó tájékoztatás

Szövetségi Távközlési Bizottság (GCC, Federal Communications Commission) - tájékoztatás

Ez az eszköz teljesíti az FCC-szabályok 15. részét. A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden vételi interferenciát, akkor is, ha az hibás működést okozhat.

Ezt az eszközt bevizsgálták, és megállapították, hogy teljesíti a B besorolású digitális eszközökre vonatkozó korlátokat, az FCC-szabályok 15. részének megfelelően. Ezeket a korlátokat azért alakították ki, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen, lakóterületen történő felhasználás esetén. Ez az eszköz rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugároz; amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, káros interferenciát okozhat a rádiófrekvenciás kommunikációban. Nem garantálható ugyanakkor, hogy az interferencia adott üzembe helyezés esetén nem jelentkezik. Ha ez a készülék káros interferenciát okoz a rádiós vagy televíziós vételben – ami a berendezés be- és kikapcsolásával ellenőrizhető – a felhasználó az alábbi módszerek segítségével igyekezen megszüntetni az interferenciát:

- Fordítsa el, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőegység között.
- Csatlakoztassa a készüléket a vevőegységétől eltérő áramkörön lévő csatlakozóaljzathoz.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

Ha az eszközt kifejezett hozzájárulás nélkül megváltoztatják, vagy módosításokat végeznek rajta, azzal érvénytelenné válhat a felhasználó joga az eszköz használatára.

Kanadai ipari minisztérium - tájékoztatás a felhasználóknak

A működésre a következő két feltétel vonatkozik:

- Ez az eszköz nem okozhat interferenciát.
- Ennek az eszköznek fel kell vennie minden interferenciát, akkor is, ha az az eszköz hibás működését okozhatja. Lásd: RSS-GEN 7.1.5.

PL601 hálózatkezelőre vonatkozó tájékoztató

FIGYELEM

Körültekintően kell eljárni a lítium akkumulátorok kezelése során.

A lítium akkumulátorokat nem lehet javítani.

Az akkumulátor felrobbanása személyi sérülést okozhat.

Körültekintően kell eljárni, mivel robbanásveszély áll fenn, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik le.

Az akkumulátort vagy akkumulátorokat ne tűzben semmisítse meg. Az akkumulátor felrobbanhat és maró hatású vegyszereket bocsáthat ki.

A használt akkumulátorokat a szövetségi és helyi jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban
Megfelelőségi nyilatkozat

i05955949

Megfelelőségi nyilatkozat

SMCS kód: 7606

Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - G0100

Table1

Ha a munkagépet úgy gyártották, hogy megfeleljen az Európai Unió adott előírásainak, akkor vásárláskor a munkagéppel együtt megkapja az EK-megfelelőségi nyilatkozatot. A vonatkozó irányelvek részletes előírásait a munkagéphez kapott teljes EK-megfelelőségi nyilatkozatban találja meg. Az 2006/42/EK irányelve előírásainak megfelelő gépek EK-megfelelőségi nyilatkozatának alábbi részlete kizárólag a felsorolt gyártók által eredetileg "CE" jellel ellátott és azóta nem módosított gépekre vonatkozik.

MUNKAGÉP EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

--	--	--	--	--	--

-

Gyártó: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Az a személy, aki a műszaki adatok táblázatát összeállítani, kérésre ennek vonatkozó részét/részeit az Európai Unió tagállamaiban a hatóságokkal közölni jogosult:

Szabvány- és szabályozásügyi vezető, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Franciaország

Alulírott, Geoffrey Ginzel, ezúton tanúsítom, hogy az alábbiakban megnevezett építőipari berendezés

Leírás:	Általános elnevezés:	Rádió- és telekommunikációs végberendezés	-
	Funkció:	Product Link	-
	Modell/típus:	G0100	Cikkszám: 417 - 4723
	Gyártási szám:		-
	Kereskedelmi elnevezés:	Product Link	-

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó előírásának

Irányelvek	Értesítést kapó testület	Dokumentum száma
1999/5/EK	nincs adat	-
2006/95/EK	-	-
2004/108/EK	nincs adat	-
2011/65/EU	-	-
2004/104/EK	-	-

Figyelembe vett harmonizált szabványok: EN 60950-1 (2. kiadás), EN 301 511:v9,0,0, EN 300 440-2:V1,4,1:2010, EN 55022:2006 A1:2007, EN 63211:2008, EN 301 489-1:V1,8,1:2008, EN 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2006, EN 61000-4-6:2008, ISO 13309:2010, CISPR 25 (2. kiadás, 2002.)

Készült:

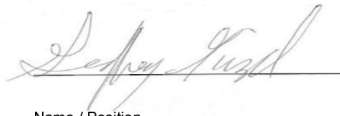
Aláírás

Dátum:

Név/beosztás

-

Signature



Name / Position
Geoffery Ginzel / Product Mgr.
Software Technologies and Information Products

Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban
Megfelelőségi nyilatkozat

Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - PL631

Table2

Ha a munkagépet úgy gyártották, hogy megfeleljen az Európai Unió adott előírásainak, akkor vásárláskor a munkagéppel együtt megkapja az EK-megfelelőségi nyilatkozatot. A vonatkozó irányelvek részletes előírásait a munkagéphez kapott teljes EK-megfelelőségi nyilatkozatban találja meg. Az 2006/42/EK irányelve előírásainak megfelelő gépek EK-megfelelőségi nyilatkozatának alábbi részlete kizárólag a felsorolt gyártók által eredetileg "CE" jellel ellátott és azóta nem módosított gépekre vonatkozik.

MUNKAGÉP EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

--	--	--	--	--	--

-

Gyártó: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Az a személy, aki a műszaki adatok táblázatát összeállítani, kérésre ennek vonatkozó részét/részeit az Európai Unió tagállamaiban a hatóságokkal közölni jogosult:

Szabvány- és szabályozásügyi vezető, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Franciaország

Alulírott, Geoffrey Ginzel, ezúton tanúsítom, hogy az alábbiakban megnevezett építőipari berendezés

Leírás:	Általános elnevezés:	Rádió- és telekommunikációs végberendezés	-
	Funkció:	Product Link	-
	Modell/típus:	PL631	Cikkszám: 442 - 7199
	Gyártási szám:		-
	Kereskedelmi elnevezés:	Product Link	-

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó előírásának

Irányelvek	Értesítést kapó testület	Dokumentum száma
1999/5/EK	nincs adat	-
2006/95/EK	-	-
2004/108/EK	nincs adat	-

2011/65/EU

-

-

-

2004/104/EK

-

Figyelembe vett harmonizált szabványok: EN 60950-1:2006+A12:2011, EN 300 440-2:V1,4,1, EN 301 441:V1,1,1, EN301 489-1:V1,9,2, EN 301 489-20:V1,2,1, EN 63211:2008, ISO 13766:2006, ISO 14982:2009, ISO 13309:2010

Készült:

Aláírás

Dátum:

-

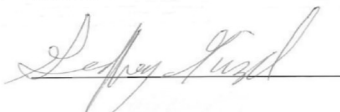
-

Név/beosztás

-

-

Signature



Name / Position

Geoffery Ginzel / Product Mgr.

Software Technologies and Information Products

Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - PL641

Table3

Ha a munkagépet úgy gyártották, hogy megfeleljen az Európai Unió adott előírásainak, akkor vásárláskor a munkagéppel együtt megkapja az EK-megfelelőségi nyilatkozatot. A vonatkozó irányelvek részletes előírásait a munkagéphez kapott teljes EK-megfelelőségi nyilatkozatban találja meg. Az 2006/42/EK irányelve előírásainak megfelelő gépek EK-megfelelőségi nyilatkozatának alábbi részlete kizárólag a felsorolt gyártók által eredetileg "CE" jellel ellátott és azóta nem módosított gépekre vonatkozik.

MUNKAGÉP EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

--	--	--	--	--	--

-

Gyártó: Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams Street, Peoria, Illinois 61629, USA

Az a személy, aki a műszaki adatok táblázatát összeállítani, kérésre ennek vonatkozó részét/részeit az Európai Unió tagállamaiban a hatóságokkal közölni jogosult:

Szabvány- és szabályozásügyi vezető, Caterpillar France S.A.S 40,
Avenue Leon-Blum, B.P. 55, 38041 Grenoble Cedex 9, Franciaország

Alulírott, Geoffrey Ginzel, ezúton tanúsítom, hogy az alábbiakban megnevezett építőipari berendezés

Leírás:	Általános elnevezés:	Rádió- és telekommunikációs végberendezés	-
	Funkció:	Product Link	Cikkszám: 440 - 2104
	Modell/típus:	PL641	Cikkszám: 440 - 2105
	Gyártási szám:		-
	Kereskedelmi elnevezés:	Product Link	-

megfelel a következő irányelvek összes vonatkozó előírásának

Irányelvek	Értesítést kapó testület	Dokumentum száma
1999/5/EK	nincs adat	-
2006/95/EK	-	-
2004/108/EK	nincs adat	-

2011/65/EU

-

-

-

2004/104/EK

-

Figyelembe vett harmonizált szabványok: EN 60950-1:2006+A12:2011, EN301 489-1:V1,9,2: 2011, EN 301 511: v9,0,2, EN 301 489-3:V1,4,1:2002, EN 300 440-2:V1,4,1:2010, EN 301 489-7:V1,3,1:2005, EN 301 908-1:V5,2,1 és V6,2,1, EN 301489-24:V1,5,1:2010, EN 301 908-2:V5,2,1 és V6,2,1, EN 63211:2008, ISO 14982:2009, ISO 13309:2010, ISO 13766:2006

Készült:

Aláírás

Dátum:

-

-

Név/beosztás

-

Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban
Megfelelőségi nyilatkozat

Signature



Name / Position

Geoffery Ginzel / Product Mgr.

Software Technologies and Information Products

Üzemeltetés

Üzemeltetés

i05955952

A rendszer áttekintése

SMCS kód: 7606

Megjegyzés: Az Ön berendezése fel lehet szerelve CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközzel.

A Caterpillar Product Link kommunikációs eszköz mobil és/vagy műholdas technológiát alkalmaz a berendezésre vonatkozó információk kommunikációjára. Az információk a Caterpillar-hoz, Caterpillar márkakereskedőkhöz és a Caterpillar ügyfelekhez továbbítódnak. A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz globális helymeghatározó rendszerhez (GPS, Global Positioning System) kapcsolódó, műholdas vevőegységeket tartalmaz.

A berendezés és a távoli felhasználó közötti kétirányú kommunikációra való alkalmasságot a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz biztosítja. A távoli felhasználó lehet egy forgalmazó vagy egy ügyfél.

Adatküldés

A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz továbbítja a berendezésre vonatkozó adatokat, a berendezés állapotát és a berendezés működtetését a Caterpillar-nak, majd ezek az adatok az ügyfelek és a Caterpillar márkakereskedők rendelkezésére állnak a felhasználói felület segítségével. Az adatok a vevők jobb kiszolgálását és a Caterpillar termékek és szolgáltatások javítását segítik elő. A továbbított információk a következők lehetnek: a berendezés sorozatszám, a berendezés mindenkor helyzete, és üzemelési adatok, ideértve, de nem kizárólagos alapon, a következőket: hibakódok, kibocsátásokra vonatkozó adatok, üzemanyag-felhasználás, üzemórák száma, szoftver- és hardver-verziószámok, és felszerelt tartozékok.

A Caterpillar és/vagy a Caterpillar márkakereskedők különböző célokra használhatják fel ezeket az információkat. A lehetséges felhasználási célokat a következő lista tartalmazza:

- Szolgáltatások nyújtása az ügyfélnek és/vagy a berendezésnek
- A Product Link rendszer ellenőrzése vagy karbantartása
- A berendezés állapotának vagy teljesítményének nyomon követése
- A berendezés karbantartásának segítése és/vagy hatékonyságának növelése
- A Caterpillar termékek és szolgáltatások értékelése vagy feljavítása
- A törvényes előírások, illetve a hatályos bírósági határozatok betartása
- Piackutatás
- Új termék- és szolgáltatásajánlatok az ügyfelek részére

A tudomására jutott adatok egy részét vagy mindegyikét a Caterpillar esetenként megoszthatja a Caterpillar társult vállalkozásaival, forgalmazóival és hivatalos képviselőivel. A tudomására jutott adatokat harmadik fél számára a Caterpillar nem adja el vagy adja bérbe, továbbá minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy ezek az adatok biztonságban legyenek. A Caterpillar elismeri és tiszteltben tartja az ügyfél adatainak bizalmas voltát. További információért vegye fel a kapcsolatot helyi Caterpillar márkakereskedőjével.

Product Link rádiók működtetése robbantási területen

FIGYELEM

Ez a berendezés Cat® Product Link kommunikációs eszközzel van felszerelve. Amikor elektromos detonátorokat használnak robbantási műveletekhez, a rádiófrekvenciás eszközök interferenciát okozhatnak a robbantási műveletekhez használt elektromos detonátoroknál, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A Product Link kommunikációs eszközt ki kell kapcsolni azon a távolságon belül, amelyet a vonatkozó országos vagy helyi jogi szabályozások előírnak. Ha nincsenek jogi szabályozások, a Caterpillar azt javasolja, hogy a végfelhasználó végezzen saját kockázatelemzést a biztonságos működtetési távolság meghatározásához.

Megjegyzés: Ha a Product Link rádiók korábbi verzióit (PL121SR, 522, 523, 420 vagy 421) használják, tájékozódjon a robbantási területre vonatkozó előírásokról a következők alapján: Használati és karbantartási kézikönyv, S2BU8142, Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523.

Üzemeltetés

A rendszer áttekintése

Ha szükséges, a következők a javasolt módszerek a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz kikapcsolására:

- Fordítsa a Product Link rádió kikapcsoló gombját KI helyzetbe.
- Válassza le a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközt a fő energiaforrásról. Ehhez a művelethez válassza le a kábelköteget a Product Link rádiónál.

Megjegyzés: Ha nincs beszerelve kikapcsoló gomb a rádióhoz, és a berendezést robbantási terület közelében fogják működtetni, a Product Link rádió kikapcsoló gombját a berendezésre is fel lehet szerelni. A kapcsoló lehetővé teszi, hogy a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközt a gépkezelő kikapcsolja a berendezés vezérlőpanelén. További részletekkel és a felszereléssel kapcsolatban lásd: Különleges utasítások, REHS7339, Különleges utasítások, REHS8850 és Különleges utasítások, REHS9111.

Az alábbi, a CaterpillarProduct Link kommunikációs eszközre vonatkozó műszaki adatok segítséget nyújtanak a kockázatelemzési feladatok végrehajtásához, illetve a vonatkozó helyi szabályozásoknak való megfelelés ellenőrzéséhez:

Table4

Rádióadóra vonatkozó műszaki adatok		
Rádió típusa (maximum)	Az adó frekvencia- tartománya	Adóteljesítmény
PL640 G0100	824 MHz - 849 MHz	0,5 W - jellemző, 2 W - maximum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
PL641	824 MHz - 849 MHz	0,5 W - jellemző, 2 W - maximum
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W - maximum

További kérdéseivel forduljon Cat márkakereskedőjéhez.

A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz első beszerelésére vonatkozó tudnivalók itt találhatók: Különleges utasítások, REHS7339, Különleges utasítások, REHS8850 és Különleges utasítások, REHS9111.

A CaterpillarProduct Link kommunikációs eszköz működtetésére, konfigurációjára és hibaelhárítására vonatkozó tudnivalók itt találhatók: Rendszerműködés, hibaelhárítás, tesztelés és beállítás, UENR3697, Rendszerműködés, hibaelhárítás, tesztelés és beállítás, UENR5823, valamint Rendszerműködés, hibaelhárítás, tesztelés és beállítás, UENR5824.

Névmutató

A

A rendszer áttekintése.....	15
Adatküldés	15
Product Link rádiók működtetése robbantási területen	15

B

Biztonság.....	5
Biztonsági jelek és matricák	5
Biztonsági üzenetek.....	5
További fóliák	6

E

Előszó.....	4
Biztonság	4
Irodalmi tájékoztató.....	4
Karbantartás	4
Üzemeltetés.....	4

F

Fontos biztonsági előírások.....	2
----------------------------------	---

G

Gép adatai	7
------------------	---

M

Megfelelőségi nyilatkozat	10
Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - G0100	10
Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - PL631	12
Európai Unió, EK-megfelelőségi nyilatkozat - PL641	13
Megfelelőségi tanúsítvány.....	7
G0100 rádióra vonatkozó tájékoztatás	7
PL601 hálózatkezelőre vonatkozó tájékoztatás.....	9
PL631 rádióra vonatkozó tájékoztatás.....	7
PL641 rádióra vonatkozó tájékoztatás.....	8

T

Tartalom.....	3
Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban.....	7

Ü

Üzemeltetés.....	15
------------------	----

V

Veszélyhelyzetekkel kapcsolatos általános tudnivalók.....	6
Bevezetés	6
Előszó	6

A gép és a forgalmazó adatai

Megjegyzés: A Használati és kezelési útmutató "Tudnivalók a gép azonosításával kapcsolatban" c. fejezete felsorolja, hogy a gépen hol találhatók meg a különböző azonosító adattáblák.

Szállítás időpontja: _____

A gép adatai

Típus: _____

A gép azonosítási száma (PIN): _____

A motor gyártási száma: _____

A sebességváltómű gyártási száma: _____

A generátor gyártási száma: _____

Kiegészítő berendezések gyártási száma: _____

Kiegészítő berendezések adatai: _____

Vevő hiv. száma: _____

Forgalmazó hiv. száma: _____

A forgalmazó (díler) adatai

Név: _____ Fiók: _____

Cím: _____

Kapcsolattartó
személy

Telefon

Munkaidő

Értékesítés: _____

Alkatrészek: _____

Javítás: _____

